

■ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪৯৬ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৪৯১]

বিবিধ (كتاب المقدمات)

পরিচ্ছেদঃ ৫৬: উপবাস, রুক্ষ ও নীরস জীবন যাপন করা, পানাহার ও পোশাক ইত্যাদি মনোরঞ্জনমূলক বস্তুতে অল্পে তুষ্ট হওয়া এবং প্রবৃত্তির দাসত্ব বর্জন করার মাহাত্ম্য

بَابُ فَضْلِ الْجُوْعِ وَخُشُوْنَةِ الْعَيْشِ وَالْإِقْتِصَارِ عَلَى الْقَلِيْلِ مِنَ الْمَأْكُوْلِ وَالْمَشْرُوْبِ وَالْمَلْبُوْسِ وَغَيْرِهَا مِنْ حُظُوْظِ النَّفْسِ وَتَرْكِ الشَّهَوَاتِ _ (56)

আরবী

وَعَن عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنهَا، قَالَت: مَا شَبِعَ آلُ مُحَمَّدٍ صلى الله عليه وسلم مِنْ خُبْزِ شَعِيرٍ يَوْمَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ حَتَّى قُبِضَ. متفقٌ عَلَيْهِ . وفي رواية: مَا شَبِعَ آلُ محَمّدٍ صلى الله عليه وسلم مُنْذُ قَدِمَ المَدِينَةَ مِنْ طَعَامِ البُرِّ ثَلاثَ لَيَالٍ تِبَاعاً حَتَّى قُبِضَ.

বাংলা

আল্লাহ তা'আলা বলেন,

فَخَلَفَ مِن اَ بَعادِهِم اَ خَلاَفٌ أَضَاعُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَٱتَّبَعُواْ ٱلشَّهَوَٰت اَ فَسَواَفَ يَلاَقُواانَ غَيًّا ٥٩ إِلَّا مَن تَابَ فَخَلَفَ مِن اَ بَعادِهِم اَ خَلاَفٌ أَضَاعُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَٱلاَيْحَنَّةَ وَلَا يُظالَمُونَ شَيارًا ٢٠ ﴾ [مريم: ٥٩، ٢٠]

অর্থাৎ "তাদের পর এল অপদার্থ পরবর্তীগণ, তারা নামায নষ্ট করল ও প্রবৃত্তিপরায়ণ হল; সুতরাং তারা অচিরেই অমঙ্গল প্রত্যক্ষ করবে। কিন্তু তারা নয় যারা তাওবা করেছে, ঈমান এনেছে ও সৎকর্ম করেছে; তারা তো জান্নাতে প্রবেশ করবে; আর তাদের প্রতি কোন যুলুম করা হবে না।" (সূরা মারয়্যাম ৫৯-৬০ আয়াত)

তিনি আরো বলেন,

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوا مِهِ ۚ فِي زِينَتِهِ اللَّهِ قَالَ ٱلَّذِينَ يُرِيدُونَ ٱلدَّحَيَوٰةَ ٱلدُّنا يَلِياتَ لَنَا مِثالَ مَآ ُ وَتِيَ قُرُونُ إِنَّهُ اَ لَذُو ﴿
حَظٍّ عَظِيمٍ ٧٩ وَقَالَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱللَّهِلِامَ وَيَالَكُم اللَّهِ خَيارا اللّهِ خَيارا لِمَن اللّهِ خَيارا لِمَن وَعَمِلَ صَلِحًا اللهِ اللّهِ خَيارا لِمَن اللّهِ عَظِيمٍ ٧٩ وَقَالَ ٱلّذِينَ أُوتُواْ ٱللّهِلامَ وَيَالَكُم اللّهِ خَيارا للّهِ خَيارا لِمَن اللّهِ عَظِيمٍ ٨٩ وَقَالَ ٱلّذِينَ أُوتُواْ ٱللهِلامَ وَيَالَكُم اللّهِ خَيارا لللّهِ خَيارا للللهِ اللهِ اللهِ عَلَي اللّهِ عَظِيمٍ ٨٩ وَقَالَ ٱلنّهِ عَلَي اللّهِ عَلَي اللّهُ عَلَي اللّهِ عَلَي اللّهِ عَلَي اللّهِ عَلَيْ اللّهُ عَلَي اللّهُ عَلَيْ اللّهِ عَلَيْ اللّهُ اللّهِ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ اللّهِ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهِ عَلَيْ اللّهُ اللّهِ عَلَيْ اللّهِ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهِ عَلَيْ اللّهُ اللّهُ عَلَيْ اللّهِ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهِ عَلَيْ اللّهُ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ اللّهُ عَلَيْ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ عَلَيْ اللّهُ اللّهُ اللللّهُ عَلَيْ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّ

অর্থাৎ "কার্ন্নন তার সম্প্রদায়ের সম্মুখে জাঁকজমক সহকারে বাহির হল। যারা পার্থিব জীবন কামনা করত তারা



বলল, আহা! কারূনকে যা দেওয়া হয়েছে সেরূপ যদি আমাদেরও থাকত; প্রকৃতই সে মহা ভাগ্যবান। আর যাদেরকে জ্ঞান দেওয়া হয়েছিল তারা বলল, ধিক্ তোমাদের! যারা বিশ্বাস করে ও সৎকাজ করে, তাদের জন্য আল্লাহর পুরস্কারই শ্রেষ্ঠ। আর ধৈর্যশীল ব্যতীত তা অন্য কেউ পায় না।" (সূরা কাস্বাস ৭৯-৮০ আয়াত)

আরো অন্য জায়গায় তিনি বলেছেন,

অর্থাৎ "এরপর অবশ্যই সেদিন তোমরা সুখ-সম্পদ সম্বন্ধে জিজ্ঞাসিত হবে।" (সুরা তাকাসুর ৮)

অন্যত্র আল্লাহ তা'আলা বলেন,

مَّن كَانَ يُرِيدُ ٱلسَّعَاجِلَةَ عَجَّلسَنَا لَهُ فَيهَا مَا نَشَآءُ لِمَن تُرِيدُ ثُمَّ جَعَلسَنَا لَهُ اَ جَهَنَّمَ يَصسَلَلهَا مَذاهُوهُا ﴿ مَّن كَانَ يُرِيدُ ٱلسَّعَاجِلَةَ عَجَّلسَنَا لَهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ المَا اللهِ اللهِ اللهِ ال

অর্থাৎ "কেউ পার্থিব সুখ-সম্ভোগ কামনা করলে আমি যাকে যা ইচ্ছা সত্বর দিয়ে থাকি, পরে তার জন্য জাহান্নাম নির্ধারিত করি; সেখানে সে প্রবেশ করবে নিন্দিত ও অনুগ্রহ হতে দূরীকৃত অবস্থায়।" (সূরা বানী ইস্রাঈল ১৮ আয়াত)

১/৪৯৬। আয়েশা রাদিয়াল্লাভ্□ আনহা বলেন, 'মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাভ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর পরিজন তাঁর মৃত্যু পর্যন্ত ক্রমাগত দু'দিন যবের রুটি পরিতৃপ্ত হয়ে খেতে পাননি।' (বুখারী ও মুসলিম) [1]

অন্য এক বর্ণনায় আছে, 'মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর পরিজন মদ্বীনায় আগমনের পর থেকে তাঁর মৃত্যু পর্যন্ত ক্রমাগত তিনদিন পর্যন্ত গমের রুটি পরিতৃপ্ত হয়ে খেতে পাননি।'

English

(56) Chapter: Excellence of Simple Living and being Content with Little

Excellence of Simple Living and being Content with Little

Allah, the Exalted, says:

"Then, there has succeeded them a posterity who have given up As-Salat (the prayers) [i.e., made their Salat (prayers) to be lost, either by not offering them or by not offering them perfectly or by not offering them in their proper fixed times] and have followed lusts. So they will be thrown in Hell. Except those who repent and believe (in the Oneness of Allah and His Messenger Muhammad (PBUH)), and work righteousness. Such will enter



Jannah and they will not be wronged in aught." (19:59,60)

"So he went forth before his people in his pomp. Those who were desirous of the life of the world, said: `Ah, would that we had the like of what Qarun (Korah) has been given! Verily, he is the owner of a great fortune.' But those who had been given (religious) knowledge said: `Woe to you! The reward of Allah (in the Hereafter) is better for those who believe and do righteous good deeds'.'' (28:79,80)

"Then, on that Day, you shall be asked about the delights (you indulged in, in this world)!" (102:8)

"Whoever desires the quick-passing (transitory enjoyment of this world), We readily grant him what We will for whom We like. Then, afterwards, We have appointed for him Hell; he will burn therein disgraced and rejected (far away from Allah's Mercy)." (17:18)

'Aishah (May Allah be pleased with her) reported:

The family of Muhammad (ﷺ) never ate to the fill the bread of barley for two successive days until he died.

[Al-Bukhari and Muslim].

Another narration is: 'Aishah (May Allah be pleased with her) said: Never did the family of Muhammad (ﷺ) eat to the fill, since their arrival to Al-Madinah, the bread of wheat for three successive nights until his death.

Commentary: This Hadith tells us about the extreme piety, contentment and simplicity of the Prophet (PBUH). This mode of his life continued to his last days when he had started storing provision for one year for the maintenance of his wives. But he would always distribute it among the needy, so much so that nothing was left with him. Thus, the statement of the wives of the Prophet (PBUH) that the family of Muhammad (PBUH) had never taken bellyful of food for two days is absolutely true. If they had it on one day they did not have it on the next day. This is how they lived their whole life in the companionship of the Prophet (PBUH).

ফুটনোট

[1] সহীহুল বুখারী ৫৪১৬, ৫৪২৩, ৫৪৩৮, ৬৪৫৪, ৬৬৮৭, মুসলিম ২৯৭০, তিরমিয়ী ২৩৫৭, নাসায়ী ৪৪৩২, ইবনু মাজাহ ৩১৫৯, ৩৩১৩, ৩৩৪৪, ৩৩৪৬, আহমাদ ২৩৬৩১, ২৩৮৯৯, ২৪১৪৪, ২৪৪৪১, ২৪৪৪২, ২৪৫২৬, ২৪৬৯৮, ২৫১০১৩, ২৫২২৩, ২৫২৯৭, দারেমী ১৯৫৯



হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আয়িশা বিনত আবৃ বাকর সিদ্দীক (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন